

# Vanne en ligne Weirless Radial diaphragm™

Manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance

## Contents

<b>1 Consignes de sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Présentation</b> .....	<b>5</b>
2.1 Description de la vanne .....	5
<b>3 Déballage de la vanne</b> .....	<b>6</b>
3.1 Déballage de la vanne et de ses composants .....	6
3.2 Mise au rebut de l'emballage .....	6
3.3 Inspection .....	6
3.4 Composants fournis .....	6
3.5 Entreposage .....	6
<b>4 Liste de vérification au démarrage</b> .....	<b>7</b>
<b>5 Sélection de la membrane</b> .....	<b>8</b>
<b>6 Installation</b> .....	<b>9</b>
6.1 Installation du corps de vanne .....	9
6.2 Installation et retrait d'une membrane - actionneur manuel .....	10
6.3 Installation et retrait d'une membrane - actionneur pneumatique .....	16
<b>7 Actionneurs — Série AKS</b> .....	<b>20</b>
7.1 Maintenance de l'actionneur manuel AKS .....	20
7.2 Maintenance de l'actionneur pneumatique AKS .....	23
<b>8 Nettoyage et stérilisation</b> .....	<b>30</b>
<b>9 Spécifications</b> .....	<b>31</b>
<b>10 Guide de dépannage</b> .....	<b>32</b>
10.1 Support technique .....	33
<b>11 Listes des pièces</b> .....	<b>34</b>
11.1 Membranes de rechange .....	34
11.2 Kits de maintenance pour actionneurs .....	34
<b>12 Garantie</b> .....	<b>35</b>
<b>13 Informations relatives au renvoi d'un produit</b> .....	<b>36</b>
<b>14 Nom et adresse du fabricant</b> .....	<b>37</b>
<b>15 Marques commerciales</b> .....	<b>37</b>
<b>16 Historique de la publication</b> .....	<b>37</b>
<b>17 Clauses de non-responsabilité</b> .....	<b>37</b>

# 1 Consignes de sécurité

Les informations relatives à la sécurité fournies dans le présent document doivent être utilisées conjointement avec le manuel d'utilisation.

Pour des raisons de sécurité, la vanne et l'actionneur ne doivent être utilisés que par un personnel compétent, dûment formé et ayant lu et compris ce manuel afin d'évaluer les risques éventuels de leur utilisation. Si la vanne est utilisée d'une manière autre que celle spécifiée par ASEPCO, la protection assurée par la vanne et l'actionneur risque d'être compromise. Toute personne effectuant l'installation ou la maintenance de cet équipement doit posséder toutes les compétences requises. Au Royaume-Uni, ladite personne doit également connaître les stipulations de la loi sur la sécurité et la santé au travail de 1974 (Health and Safety at Work Act 1974) ou les mesures équivalentes dans la région concernée.



**Ce symbole, utilisé sur le produit et dans le présent manuel, signifie : risque de blessure grave, de décès, ou de détérioration du matériel dans la situation mentionnée. Veillez au respect de toutes les consignes énoncées.**



**Ce symbole, utilisé sur le produit et/ou dans le manuel signifie : Attention, air à haute pression et/ou risque de haute pression issue du procédé.**



**Ce symbole, utilisé sur le produit et dans le manuel signifie : Attention, surface chaude.**



**Ce symbole, utilisé sur le produit et dans le manuel signifie : Attention, risque d'électrocution.**



**Ce symbole, utilisé sur le produit et dans le manuel signifie : Équipement de protection individuelle (EPI) obligatoire en permanence.**



**N'utilisez pas les produits ASEPCO en dehors de leur plage de fonctionnement spécifiée.**



**En cas d'utilisation de liquides dangereux, la mise en place de procédures de sécurité spécifiques aux liquides et leurs applications est nécessaire pour éviter les risques de dommages corporels.**



**Afin d'éviter l'accumulation d'humidité et l'usure prématurée de l'actionneur, veillez à utiliser une source d'air propre pour le fonctionnement des actionneurs pneumatiques.**

Évitez tout risque de blessure ou de détérioration pouvant découler d'une brusque détente de pression. Avant toute opération de maintenance :



- Débranchez toutes les conduites de pression d'air, d'alimentation électrique ou de signal de commande vers l'actionneur. Vérifiez que l'actionneur ne peut pas brusquement ouvrir ou fermer la vanne.
- Ne retirez pas l'actionneur de la vanne tant que celle-ci est encore sous pression.
- Utilisez des vannes de dérivation ou fermez complètement le système pour isoler la vanne de la pression. Réduisez la pression aux deux extrémités de la vanne. Vidangez le fluide aux deux extrémités de la vanne.
- Vérifiez auprès de l'ingénieur sécurité s'il existe d'autres mesures de protection à prendre.



Vérifiez que les produits chimiques en contact direct avec la vanne et ses éléments sont compatibles avec le corps de vanne, l'actionneur et la membrane utilisés sur l'installation. Pour toute assistance, contactez votre agence commerciale la plus proche.



Les surfaces extérieures de la vanne peuvent devenir chaudes lors du fonctionnement. Laissez refroidir l'unité avant de déplacer, de déposer ou d'effectuer toute opération de maintenance.



N'ouvrez pas le collier de la vanne pendant le cycle de vapeur ou tant que la vanne est sous pression.



**Important :** les joints des actionneurs pneumatiques doivent être remplacés tous les 3 ans pour les actionneurs standard et tous les ans pour les actionneurs ATEX. Les joints des actionneurs manuels doivent être remplacés tous les 10 ans. See « Listes des pièces » sur la page 34, for replacement kit part numbers.



**La vanne et l'actionneur sont voués à être chauds après la stérilisation en autoclave et donc susceptibles de brûler lors de leur manipulation. Il convient de porter un équipement de protection individuelle lors de la manipulation de la vanne et de l'actionneur.**



**Les produits ASEPCO ne doivent être utilisés que dans les conditions et dans les plages de pression et de températures indiqués dans la documentation accompagnant le produit, les spécifications dudit produit, ou autrement approuvés par ASEPCO par écrit.**

**L'utilisation abusive des produits ASEPCO peut causer des dommages corporels ou matériels. En cas de fuite d'une vanne ASEPCO, veuillez la mettre hors service, la démonter, et la réparer ou la remplacer.**

## 2 Présentation

Le présent manuel contient les informations indispensables à l'installation, l'utilisation et la maintenance des vannes sans seuil à membrane radiale ASEPCO. Il aborde également l'utilisation des actionneurs manuels et pneumatiques. Sauf indication contraire, les consignes fournies valent pour toutes les vannes.

### 2.1 Description de la vanne

Toutes les vannes se montent à l'aide d'un collier de serrage destiné à former un joint, pour une sécurité supérieure à celle des vannes à seuil. La maintenance ne nécessite aucun outil.

Toutes les vannes intègrent trois composants principaux :

- **Corps de vanne** : nos corps de vanne sont des blocs usinés à partir de barres d'acier inoxydable. Les raccords sont soudés selon les spécifications des clients.
- **Actionneur** : les actionneurs manuels et pneumatiques se déclinent . Différentes options sont proposées pour les actionneurs en fonction du type et de la taille des vannes. Voir « Spécifications » sur la page 31
- **Membrane** : nos membranes radiales sans seuil présentent deux surfaces d'étanchéité : un joint d'arrêt au niveau de l'admission (siège) et un joint au niveau de l'épaulement, entre la partie intérieure et la partie extérieure de la vanne. Pour les vannes 2 voies, la membrane est proposée en deux matières différentes. Voir la section « Listes des pièces » sur la page 34 pour connaître les différentes matières de membranes disponibles.

## 3 Déballage de la vanne

### 3.1 Déballage de la vanne et de ses composants

Déballer tous les composants avec soin et conserver l'emballage jusqu'à ce que vous ayez vérifié que tous les composants sont présents et en bon état. Vérifiez en consultant la liste des composants fournie ci-dessous.

### 3.2 Mise au rebut de l'emballage

Éliminez les matériaux de l'emballage en toute sécurité et conformément à la réglementation locale en vigueur. L'emballage extérieur est en carton et peut être recyclé.

### 3.3 Inspection

Vérifiez que tous les composants sont présents. Vérifiez que les composants n'ont pas été endommagés durant le transport. Si un composant est manquant ou endommagé, contactez immédiatement votre agence commerciale.

### 3.4 Composants fournis

- Vanne
- Actionneur
- Membrane
- Collier
- Manuel d'utilisation

### 3.5 Entreposage

Ce produit est prévu pour une durée de vie étendue. Après une longue période d'entreposage, il convient cependant de vérifier que tous les composants fonctionnent correctement.

#### **Durée de conservation de la membrane**

La durée de conservation des membranes est de 5 ans.

Veuillez respecter les conditions d'entreposage et les dates limites d'utilisation des membranes.

## 4 Liste de vérification au démarrage

- Vérifiez que la vanne est dotée d'une membrane adéquate. Pour plus d'informations, reportez-vous aux conseils fournis à la section « Sélection de la membrane » sur la page suivante.
- Vérifiez que les conduites, vannes et tout autre équipement sont correctement montés et fixés.
- Vérifiez que la vanne est correctement raccordée aux conduites.
- Actionneur manuel - Prévoyez un accès facile et sécurisé à la poignée de l'actionneur afin de pouvoir le fermer rapidement en cas d'urgence.
- Actionneur pneumatique - Vérifiez que le raccordement au circuit d'alimentation en air est correct et sécurisé.

## 5 Sélection de la membrane

Le choix de la matière de la membrane doit prendre en compte les considérations relatives à la résistance à la chaleur, aux produits chimiques et à la vapeur, à la durabilité et à la manipulation, sans oublier le nombre, la température et la durée des cycles NEP/SEP. Il est essentiel de sélectionner la matière des membranes adaptée aux applications prévues. Pour connaître les spécifications des matières et obtenir de plus amples informations ou une assistance quant à la sélection de la matière, rendez-vous sur [www.wmftg.com](http://www.wmftg.com) ou contactez votre agence commerciale la plus proche.



**Vérifiez que les produits chimiques destinés à être utilisés avec la vanne et ses éléments sont compatibles avec le corps de vanne, l'actionneur et la membrane présents dans le tube. Pour toute assistance, contactez votre agence commerciale la plus proche.**

Inspectez la membrane au moins une fois par semaine afin de détecter tout éventuel signe d'usure. En cas de doute quant à l'état de la membrane, contactez votre agence commerciale la plus proche.

### Remplacement de la membrane

Il est vivement recommandé de remplacer la membrane :

- Au moins **tous les ans** - Pour les applications exigeant moins de cinq cycles de SEP par semaine d'une durée de moins de deux heures à moins de 135 °C
- Au moins **tous les six mois** - Pour les applications exigeant cinq cycles ou plus de SEP par semaine d'une durée de moins de deux heures à moins de 135 °C

Le tableau suivant présente les tailles de vannes et les matières disponibles.

Matière	Tailles de vannes disponibles			
	0,5"	0,75"	1"	1,5"
Silicone	◆	◆	◆	◆
EPDM	◆	◆	◆	◆
EPDM plus	◆	◆	◆	◆

## 6 Installation

L'installation d'une vanne ASEPCO consiste en trois étapes élémentaires :

Étape 1 : installez le corps de vanne.

Étape 2 : placez la membrane sur l'actionneur.

Étape 3 : insérez l'ensemble actionneur/membrane dans le corps de vanne et serrez-les ensemble.

Suivez les consignes détaillées ci-dessous pour chacune des étapes afin de garantir un bon fonctionnement de la vanne.

### 6.1 Installation du corps de vanne

Deux options sont possibles pour l'installation d'un corps de vanne : vous pouvez le fixer à l'aide d'un collier de serrage sanitaire ou le souder.

#### **Installation du corps de vanne par serrage**

Vous pouvez utiliser un collier de serrage à charnière unique, à double boulon ou à double charnière. Votre équipe technique sera en mesure de vous indiquer le collier le mieux adapté.

Les vannes ASEPCO sont compatibles avec une grande variété de colliers de différentes marques.

ASEPCO fournit toutes les vannes avec un collier pour l'assemblage de l'actionneur et de la membrane au corps de vanne.

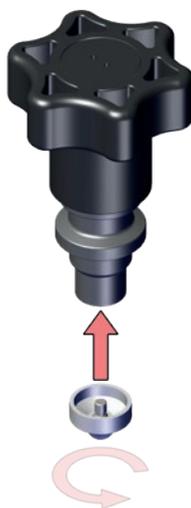
## 6.2 Installation et retrait d'une membrane - actionneur manuel

### Installation de la membrane

1. Tournez l'actionneur jusqu'à ce qu'il soit en position fermée. L'actionneur est complètement fermé lorsque le compresseur situé du côté opposé de la poignée est sorti.



2. Placez la membrane (pièce noire) sur l'extrémité de l'actionneur (à l'extrémité du compresseur). Vissez la membrane sur l'actionneur. Serrez à la main.



3. Insérez l'ensemble actionneur/membrane dans le corps de vanne.



4. Tournez l'actionneur dans le sens anti-horaire et faites-le faire deux tours, de sorte que l'actionneur puisse se loger entièrement dans le corps de vanne.

- Serrez le collier de fixation à la main.



### Retrait de la membrane



**N'ouvrez pas le collier de la vanne pendant le cycle de vapeur ou tant que la vanne est sous pression.**

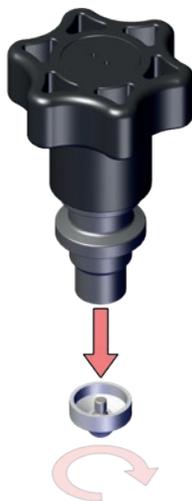
1. Ouvrez la vanne en tournant la poignée dans le sens anti-horaire.
2. Enlevez le collier.



3. Tournez la poignée à fond dans le sens horaire. La membrane est alors en position fermée.
4. Sortez l'ensemble actionneur/membrane du corps de vanne. Pour cela, saisissez l'actionneur et éloignez-le du corps de vanne.



5. Tournez la membrane dans le sens anti-horaire pour la dévisser et la séparer de l'actionneur.



### 6.3 Installation et retrait d'une membrane - actionneur pneumatique

#### Installation de la membrane

1. Fermez la source d'air de sorte à complètement fermer l'actionneur.
2. Tournez la membrane dans le sens horaire pour la visser sur l'actionneur. Serrez à la main.



3. Insérez l'ensemble actionneur/membrane dans le corps de vanne.

- Connectez et ouvrez la source d'air de sorte que la membrane soit entièrement rétractée.



- Installez et serrez le collier de fixation pendant que la membrane est rétractée.
- Fermez la source d'air afin de complètement fermer la vanne.

### Retrait de la membrane



**N'ouvrez pas le collier de la vanne pendant le cycle de vapeur ou tant que la vanne est sous pression.**

1. Dépressurisez le système.
2. Ouvrez la vanne (en **ouvrant** l'air).
3. Retirez le collier de serrage.



4. Fermez la vanne (en mettant l'air sur **off** si la vanne est normalement fermée, ou sur **on** si elle est normalement ouverte).

- Sortez l'ensemble actionneur/membrane en attrapant le rebord de la membrane et en le tirant pour le séparer du corps de vanne.



- Déconnectez l'actionneur de la source d'air.
- Tournez la membrane dans le sens anti-horaire pour la dévisser et la séparer de l'actionneur.

## 7 Actionneurs – Série AKS

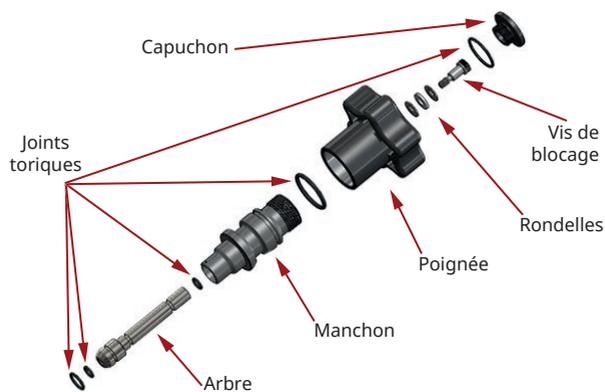
### 7.1 Maintenance de l'actionneur manuel AKS

**Étape 1 : déposez l'ensemble actionneur/membrane de la vanne.**

**Étape 2 : déposez la membrane**

Respectez les consignes pour « Retrait de la membrane » sur la page 12.

**Étape 3 : démontez l'actionneur et remplacez les joints toriques et les rondelles**



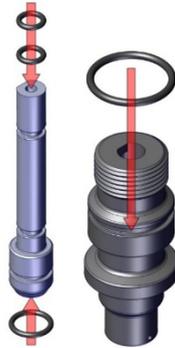
1. Retirez le capuchon à l'aide d'un tournevis plat numéro 14.



2. À l'aide d'une clé hexagonale de 1/8 de pouce, sortez la vis de blocage.
3. Sortez la poignée du manchon en la dévissant.
4. Sortez l'arbre du manchon.
5. Retirez les joints toriques de l'arbre, de la poignée et du manchon.

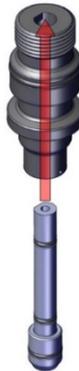
#### Étape 4 : remontez l'actionneur

1. Lubrifiez et replacez les joints toriques sur l'arbre et le manchon.



2. Insérez l'arbre dans le manchon.

**Remarque :** veillez à ce que la partie plate de l'arbre soit alignée avec la partie plate du manchon.



3. Vissez la poignée dans le manchon.



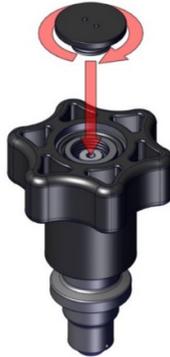
4. Placez le joint torique dans la rainure de la poignée.



5. Placez les rondelles et la vis sur la poignée. Faites pression entre le compresseur et la poignée pour être sûr que les parties plates restent alignées.



6. Remplacez le capuchon à l'aide d'un tournevis plat numéro 14.



### Étape 5 : remplacez la membrane

Respectez les consignes pour « Installation de la membrane » sur la page 10.

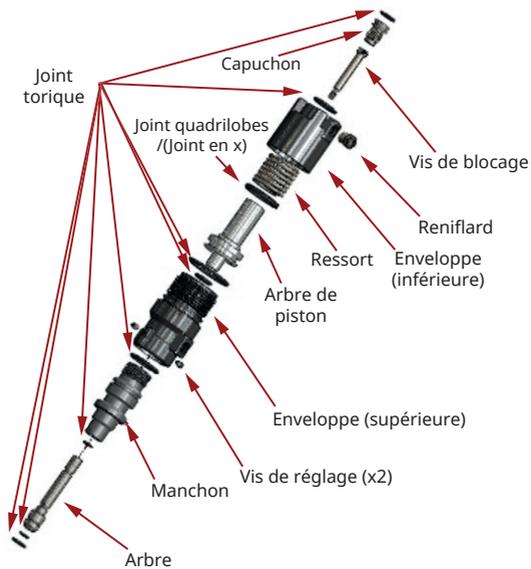
## 7.2 Maintenance de l'actionneur pneumatique AKS

**Étape 1 : déposez l'ensemble actionneur/membrane de la vanne.**

**Étape 2 : déposez la membrane**

Respectez les consignes pour « Retrait de la membrane » sur la page 17.

**Étape 3 : démontez et remontez l'actionneur pneumatique**



1. Dévissez le capuchon situé sur la partie haute de l'actionneur à l'aide d'une clé hexagonale de 5/16 de pouce.
2. Tenez fermement l'enveloppe supérieure pendant que vous dévissez l'enveloppe inférieure.
3. Sortez le ressort du corps de l'actionneur.
4. Retirez la vis de blocage à l'aide d'une clé hexagonale de 1/8 de pouce.
5. Retirez le piston.
6. Retirez les vis de réglage 10/32 à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 de pouce.
7. Dévissez l'enveloppe (supérieure).
8. Sortez l'arbre du manchon.
9. Retirez les joints toriques de l'arbre, du manchon, du piston, des enveloppes et du capuchon.

#### Étape 4 : démontez et remontez l'actionneur pneumatique

1. Placez les joints toriques sur l'arbre et le manchon.



2. Vissez l'enveloppe supérieure sur le manchon.



3. Vissez les vis de réglage dans l'enveloppe supérieure et serrez.



4. Glissez le joint torique interne dans la rainure prévue à cet effet.



5. Insérez l'arbre dans le manchon.

**Remarque :** veillez à ce que la partie plate de l'arbre soit alignée avec la partie plate du manchon.



6. Placez le joint torique sur l'extérieur de l'enveloppe supérieure.



7. Placez le joint quadrilobes/joint en x sur le piston.



8. Glissez le piston à l'intérieur.



9. Glissez le ressort à l'intérieur.



10. Insérez le joint torique à l'intérieur de l'enveloppe inférieure.



11. Vissez l'enveloppe inférieure par-dessus.



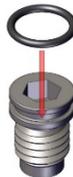
12. Vissez le reniflard dans l'enveloppe inférieure.



13. Vissez la vis à épaulement à l'intérieur. Faites pression entre le compresseur et le cylindre pneumatique pour être sûr que les parties plates restent alignées.



14. Placez le joint torique sur le capuchon de l'arbre.



15. Vissez le capuchon à l'intérieur.



### Étape 5 : remplacez la membrane

Respectez les consignes pour « Installation de la membrane » sur la page 16.

## 8 Nettoyage et stérilisation



**Important : les joints des actionneurs pneumatiques doivent être remplacés tous les 3 ans pour les actionneurs standard et tous les ans pour les actionneurs ATEX. Les joints des actionneurs manuels doivent être remplacés tous les 10 ans. See « Listes des pièces » sur la page 34, for replacement kit part numbers.**



Votre processus NEP/SEP ne doit pas endommager la membrane en raison d'une éventuelle incompatibilité chimique ou d'une exposition excessive à de fortes températures.

Tous nos corps de vannes et actionneurs peuvent être stérilisés en autoclave. Les matières utilisées par ASEPCO pour les membranes peuvent supporter des températures de 135 °C (275°F) ou plus selon la matière. Par conséquent, dans la mesure où le processus de stérilisation par autoclave reste en-deçà de cette température, il est inutile d'attendre que les pièces refroidissent pour les remonter.



**La vanne et l'actionneur sont voués à être chauds après la stérilisation en autoclave et donc susceptibles de brûler lors de leur manipulation. Il convient de porter un équipement de protection individuelle lors de la manipulation de la vanne et de l'actionneur.**

Tous les actionneurs possèdent une butée de fin de course intégrée non réglable qui empêche le serrage excessif de la membrane dans toutes les conditions, chaudes ou froides.

## 9 Spécifications

Paramètre	Valeur
Température de service maximale	135 °C (275°F)
Pression de service maximale	10 bars

Numéro de modèle	Taille	Pression d'air minimale
FP05-01	0.5" pneumatique	4 bars
IP08-01	0.75" pneumatique	4 bars
IP10-01	1.0" pneumatique	6 bars
IP17-01	1.5" pneumatique	6 bars

## 10 Guide de dépannage

Problème	Causes possibles
Fuite du produit acheminé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mauvaise installation du collier sur la vanne</li><li>• Rupture du joint de l'actionneur</li><li>• Défaillance de la membrane</li><li>• Membrane mal vissée</li><li>• Vanne endommagée</li></ul>
Fuite d'air	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rupture du joint de l'actionneur</li></ul>
Ouverture/fermeture partielle de la vanne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Défaillance de l'actionneur</li><li>• Défaillance de la membrane</li><li>• Membrane mal vissée</li></ul>
Vanne bloquée ou coincée	<ul style="list-style-type: none"><li>• Membrane bloquée</li><li>• Problème avec l'actionneur</li></ul>

### Problèmes liés au corps de vanne

Les problèmes les plus courants concernant le corps de vanne sont :

- Vanne endommagée - Si vous observez la présence de fuites à proximité d'une vanne, inspectez attentivement cette dernière pour déceler tout signe d'endommagement.
- Fuite de la membrane - Un collier mal positionné peut être la cause de fuite de la membrane. Respectez soigneusement les consignes de montage.

### Problèmes liés aux actionneurs

Les problèmes les plus courants concernant les actionneurs sont :

- Rupture ou fuite du joint d'un actionneur pneumatique - Un filet d'air s'échappant de la vanne se fait généralement entendre. La vanne peut également ne plus parvenir à s'ouvrir et à se fermer complètement.
- Poignée ou arbre de l'actionneur endommagé ou voilé suite à une chute accidentelle - Dans ce cas, l'arbre endommagé peut empêcher le bon positionnement de la membrane et entraîner une fuite du produit acheminé.
- Actionneur voilé ou monté incorrectement - Si l'assemblage de la vanne est difficile, vérifiez que l'actionneur n'est pas endommagé. Ne forcez pas pour assembler la vanne.
- La vanne s'ouvre ou se ferme avec une certaine résistance - Vérifiez que l'actionneur a été correctement monté.

### Problèmes liés à la membrane

La membrane est le composant de la vanne qui s'use le plus et elle est le point de défaillance le plus courant. Les causes de défaillance de la membrane les plus courantes sont :

- Assemblage incorrect - Une membrane peut s'user prématurément si elle est mal installée sur l'actionneur et dans le corps de vanne.

- Défaillance de l'actionneur - Négliger l'entretien d'un actionneur pneumatique peut avoir de graves répercussions. Les actionneurs ne nécessitent pas une maintenance régulière mais leur joint doit être remplacé environ tous les ans. La fréquence de remplacement du joint dépendra de l'intensité d'utilisation faite de l'actionneur.
- Utilisation de la membrane au-delà de la limite préconisée - Remplacements trop espacés - La durée de vie des membranes dépend de votre process et des produits chimiques avec lesquels elles entrent en contact.

Le remplacement à intervalles réguliers permettra de considérablement prolonger la durée de vie de la vanne et de l'actionneur et donc d'optimiser votre retour sur investissement.

- Incompatibilité chimique - Il s'agit de la cause de défaillance de membrane la plus courante. Il est donc essentiel d'utiliser une membrane dont la matière est compatible avec les produits chimiques utilisés dans vos process.
- Température de service incompatible - L'utilisation d'une membrane à une température supérieure à la température maximale préconisée peut provoquer des fuites dues à la dégradation de la membrane, susceptibles également d'endommager à terme la vanne et l'actionneur.

Veillez à sélectionner un élastomère compatible avec les températures requises par vos opérations.

Si vous ne parvenez pas à identifier la cause de la défaillance de la membrane, contactez votre agence commerciale la plus proche.

## 10.1 Support technique

ASEPCO assure un service après-vente complet. En cas de problème (comme un défaut du matériau ou un dysfonctionnement de la vanne), contactez immédiatement ASEPCO afin de déterminer la manière la plus efficace de résoudre le problème.

Pour toute information sur les pièces détachées ou tout conseil lié à l'utilisation de votre vanne ASEPCO, contactez votre agence commerciale la plus proche ou rendez-vous sur [www.wmftg.com](http://www.wmftg.com).

## 11 Listes des pièces

### 11.1 Membranes de rechange

Matière	0,5"	0,75"	1,0"	1,5"
Silicone	FS05	IS08	IS10	IS15
EPDM	FE05	IE08	IE10	IE15
EPDM plus	FQ05	IQ08	IQ10	IQ15

### 11.2 Kits de maintenance pour actionneurs

#### Actionneurs manuels

N° de pièce	Prévue pour	Description
MAK-059	Actionneur manuel sans seuil 0,5"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant
MAK-089	Actionneur manuel sans seuil 0,75"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant
MAK-109	Actionneur manuel sans seuil 1,0"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant
MAK-159	Actionneur manuel sans seuil 1,5"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant

#### Actionneurs pneumatiques

N° de pièce	Prévue pour	Description
PAK-058	Actionneur pneumatique sans seuil 0,5"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant
PAK-088	Actionneur pneumatique sans seuil 0,75"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant
PAK-108	Actionneur pneumatique sans seuil 1,0"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant
PAK-158	Actionneur pneumatique sans seuil 1,5"	Comprend les joints, les pièces de fixation et le lubrifiant

## 12 Garantie

Les conditions générales s'appliquent à l'ensemble des vannes ASEPCO. L'acceptation du bon de commande d'ASEPCO concernant l'achat de vannes ASEPCO est valable sous réserve de l'acceptation par le client des présentes conditions générales et, notamment, de toute condition différente, complémentaire ou modifiant les conditions indiquées sur le bon de commande ou devis du client. Cette acceptation est réputée avoir eu lieu lorsque le client ne conteste pas expressément par écrit les présentes conditions dans un délai de 14 jours à compter de leur réception. Aucune renonciation, modification ou altération des présentes conditions du bon de commande du client ou autre n'est valable à moins d'avoir été expressément acceptée par écrit par un représentant agréé d'ASEPCO.

### Limitations relatives à l'usage

Les vannes sont destinées au traitement aseptique dans la limite des pressions de service et des plages de températures indiquées par ASEPCO. ASEPCO décline toute responsabilité quant à l'adéquation de ses vannes pour des applications ou des types de services autres que ceux pour lesquels elles sont destinées, conformément aux spécifications d'ASEPCO communiquées au client. ASEPCO décline également toute responsabilité relative à ses vannes pour quelque usage que ce soit, à la suite de l'échec du protocole de qualification d'installation ou après entretien sans remplacement de la membrane conformément aux recommandations d'ASEPCO. ASEPCO ne peut garantir la performance que lorsque des pièces ASEPCO sont utilisées.

### Garantie

ASEPCO garantit ses produits contre les vices de matériau et de fabrication pendant une période de trois ans pour les actionneurs à compter de leur expédition et pendant une période d'un an à compter de leur expédition pour tous les autres composants, à l'exception des consommables, dans la mesure où ils sont utilisés d'une manière et à des fins recommandées ou approuvées par ASEPCO. L'octroi de la garantie est subordonné à la remise par le client du produit et à l'évaluation et la détermination par ASEPCO que le produit ou la pièce présente un défaut. Dans ce cas, les obligations de garantie d'ASEPCO ne sauraient dépasser le prix de vente net du produit ou de la pièce défectueuse. ASEPCO ne garantit pas les produits d'autres fabricants susceptibles de faire partie de l'ensemble d'une vanne.

ASEPCO décline toute autre garantie expresse ou tacite de quelque type que ce soit. Toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à une destination particulière allant au-delà des garanties précitées est rejetée par ASEPCO et exclue par la présente garantie. ASEPCO ne saurait accepter ni autoriser quiconque à accepter en son nom d'autres obligations en rapport avec la vente de ses produits. Cette garantie ne couvre pas les produits ou les pièces qui ont été réparées ou modifiées sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite d'ASEPCO ou qui ont fait l'objet d'une utilisation abusive de quelque type que ce soit et, notamment mais non exclusivement, d'une utilisation non conforme aux instructions ou aux recommandations énoncées par ASEPCO. ASEPCO décline toute responsabilité quant aux vices de conception résultant de la transmission par le client ou ses représentants d'informations erronées ou incomplètes.

## 13 Informations relatives au renvoi d'un produit

Conformément à la réglementation relative à la santé et à la sécurité au travail, vous êtes tenu de déclarer les substances qui ont été en contact avec le ou les produit(s) que vous renvoyez à WMFTG, à ses filiales ou à ses distributeurs. Le non-respect de cette obligation entraînera des retards de traitement. Avant d'expédier les produits, veuillez nous envoyer ces informations par e-mail afin de recevoir en retour un formulaire d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA - Returned Material autorisation) de la part de votre agence commerciale. Une copie du formulaire RMA doit être apposée sur l'extérieur de l'emballage contenant les produits.

Veuillez remplir un certificat de décontamination pour chaque produit et l'apposer sur l'extérieur de l'emballage contenant les produits. Vous pouvez télécharger une copie du certificat de décontamination approprié sur le site Web de WMFTG à l'adresse suivante : [www.wmftg.com/support/decon](http://www.wmftg.com/support/decon)

Vous êtes tenu de nettoyer et de décontaminer les produits avant de les renvoyer.

Pour renvoyer à l'usine une vanne ou un composant d'une vanne, contactez préalablement ASEPCO afin d'obtenir un numéro d'autorisation de renvoi (numéro RMA). Emballez délicatement la vanne ou le composant pour éviter tout endommagement pendant le transport. Pensez à faire figurer le numéro RMA fourni par ASEPCO sur l'emballage, sur le bordereau d'envoi et dans toute correspondance.

## 14 Nom et adresse du fabricant

ASEPCO  
1161 Cadillac Court,  
Milpitas,  
CA 95035

[www.wmftg.com](http://www.wmftg.com)

Pour trouver votre agence commerciale la plus proche, rendez-vous sur <http://www.wmftg.com/gb-en/contact-us/>

## 15 Marques commerciales

Copyright ©2020 ASEPCO Corporation. Tous droits réservés.

Radial-Diaphragm est une marque commerciale de ASEPCO Corporation. Toutes les autres marques commerciales et noms commerciaux visés dans le présent document sont la propriété de leurs titulaires respectifs

## 16 Historique de la publication

**m-vanne à membrane radiale sans seuil-fr-01 Vanne en ligne Weirless Radial diaphragm™**

Première publication 02.18

**m-vanne à membrane radiale sans seuil-fr-02 Vanne en ligne Weirless Radial diaphragm™**

Révision 2 05.2020

## 17 Clauses de non-responsabilité

Les informations contenues dans ce document sont réputées exactes, cependant ASEPCO décline toute responsabilité en cas d'éventuelle erreur, et se réserve le droit de modifier ces informations sans préavis.

Les autres garanties résultant de l'usage ou du commerce sont par la présente exclues expressément et rejetées. ASEPCO ne saurait être en aucun cas responsable des dommages spéciaux, accessoires, indirects, exemplaires ou consécutifs ou des pertes de revenus escomptés subis par tout client, ex-client, distributeur ou autre personne.



**Les produits ASEPCO ne doivent être utilisés que dans les conditions et dans les plages de pression et de températures indiqués dans la documentation accompagnant le produit, les spécifications dudit produit, ou autrement approuvés par ASEPCO par écrit.**

**L'utilisation abusive des produits ASEPCO peut causer des dommages corporels ou matériels. En cas de fuite d'une vanne ASEPCO, veuillez la mettre hors service, la démonter, et la réparer ou la remplacer.**